

¿qué te mueve?



o que te move?



*En Europa hay un mundo de oportunidades, ¡elige la **tuya**!*



*Na Europa existe um mundo de oportunidades, escolhe a **tua**!*



Español / Português

ÍNDICE

- Introducción / Introdução	3
- Programa de Aprendizaje Permanente / Programa de Aprendizagem ao Longo da Vida	4
- Juventud en Acción / Juventude em Acção	6
- Erasmus Mundus y Erasmus Jóvenes Emprendedores / Erasmus Mundus e Erasmus para Jovens Empreendedores	8
- Euraxess	9
- Red / Rede EURES	10
- Europa de los Ciudadanos / Europa para os Cidadãos	12
- Iniciativas transfronterizas / Iniciativas transfronteiriças	14
- Programas nacionales / Programas nacionais	16
- Otros portales web / Outros portais na internet	17
- Informaciones útiles / Informações úteis	18
- Trabajar en las instituciones europeas y Recomendaciones de viaje / Trabalhar nas instituições europeias e Recomendações de viagem	19

Edición/Edição: Centro Europeo de Información y Promoción de Extremadura de la Asociación para el Desarrollo Rural de la Comarca de Olivenza y Centro de Informação Europe Direct do Alto Alentejo do Instituto Politécnico de Portalegre

Tirada/Tiragem: 1.000

Fotografías: CE; autores

Depósito Legal: BA-000726-2009 (ES)
303108/09(PT)

Imprime/Impressão: Imprenta Rayego (Badajoz/ ES)

Bilingüe (Español/Portugués) / Bi-lingue (Espanhol/Português)

Se permite la copia y distribución del contenido siempre que se cite la fuente./
Permite-se a reprodução do conteúdo desde que a fonte seja citada.

Co-financiado pela Comissão Europeia

INTRODUCCIÓN

ES 16 años después de la entrada en vigor del Tratado de la Unión Europea, que establecía la libre circulación de ciudadanos en la Europa comunitaria, apenas un 2% de los europeos se aventuran a buscar otras oportunidades en un país comunitario que no sea su país de origen. Y, no obstante, hay muchos beneficios derivados de en una estancia de estudios o de trabajo en el extranjero. Un cambio de ambientes, nuevos horizontes personales, un contacto diario con una cultura diferente, oportunidades de aprender una nueva lengua... En fin, ¡todo un mundo por descubrir!.

Esta publicación describe los principales programas comunitarios, portales de internet y servicios de apoyo a la movilidad entre países comunitarios, destacando las especificidades de la movilidad transfronteriza, tanto para estudiar, trabajar o simplemente viajar durante un periodo pequeño. Ha sido desarrollada por los Centros Europe Direct del Alto Alentejo y Extremadura, situados en estas regiones transfronterizas y distanciados apenas 30 km entre si. Estas oficinas pertenecen a la red de información de la Unión Europea, que posee cerca de 500 estructuras similares en multitud de regiones europeas. Los centros Europe Direct tienen como misión acercar a los ciudadanos y organizaciones locales información sobre la UE que les apoyen en sus proyectos personales y profesionales y fomenten el desarrollo local.

Debido a las restricciones de espacio, no nos ha sido posible describir exhaustivamente todas las posibilidades existentes. Por eso mismo invitamos a consultar este librito como punto de partida para una información en profundidad que puede iniciarse en los contactos que señalamos en cada uno, o a través del contacto directo con los Centros Europe Direct.

Deseamos que encuentre aquí el “empujón” que necesitaba para moverse en la búsqueda de su oportunidad.

INTRODUÇÃO

PT 16 anos após a entrada em vigor do Tratado da União Europeia, que estabelecia a livre circulação de cidadãos na Europa comunitária, apenas 2% dos europeus se aventuraram à procura de outras oportunidades num país comunitário que não o seu país de origem. E, no entanto, há muito a beneficiar com um período de estudos ou trabalho no estrangeiro: uma mudança de ambiente, novos horizontes pessoais, contacto diário com uma cultura diferente, a oportunidade de aprender uma nova língua.... Enfim, todo um mundo por descobrir!.

Esta publicação descreve os principais programas comunitários, portais de internet e serviços de apoio à mobilidade entre países comunitários, focando as especificidades da mobilidade transfronteiriça, quer para estudar, trabalhar ou simplesmente viajar por um pequeno período. Foi desenvolvida pelos Centros Europe Direct do Alto Alentejo e Extremadura, situados nestas regiões transfronteiriças e distando apenas 30 km entre si. Estes gabinetes pertencem à rede de informação da União Europeia, que possui cerca de 500 gabinetes congéneres nas diferentes regiões europeias. Os Centros Europe Direct têm como missão fazer chegar aos cidadãos e organismos locais informações sobre a UE que os possa apoiar nos seus projectos pessoais e profissionais e fomentar o desenvolvimento local.

Devido a restrições de espaço, não nos foi possível descrever exaustivamente todos os apoios existentes. Por isso mesmo convidamo-lo a consultar esta brochura como ponto de partida para uma informação aprofundada, que pode partir dos contactos que apresentamos em cada um, ou através do contacto directo com os Centros Europe Direct.

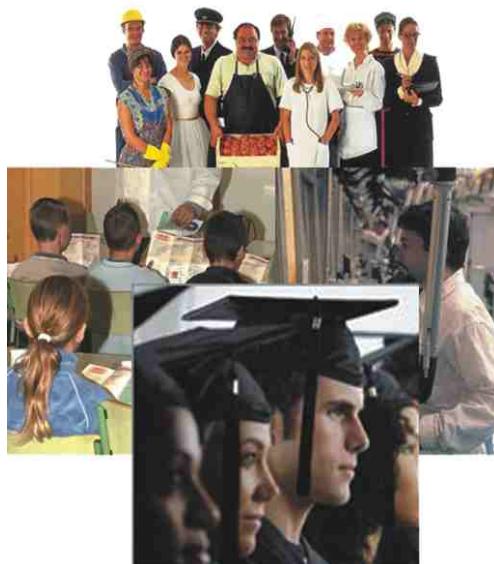
Fazemos votos que encontre aqui o “empurrão” que necessitava para se mover à procura da sua oportunidade.

PROGRAMA DE APRENDIZAJE PERMANENTE

PROGRAMA DE APRENDIZAGEM AO LONGO DA VIDA



ES Programa de la Comisión Europea que tiene como principal objetivo facilitar el intercambio y la movilidad de los alumnos, personal docente y no docente, bien como cooperación o compartiendo buenas prácticas entre los sistemas de educación y formación de los países europeos, de forma que se conviertan en una referencia en el mundo de calidad de la enseñanza.



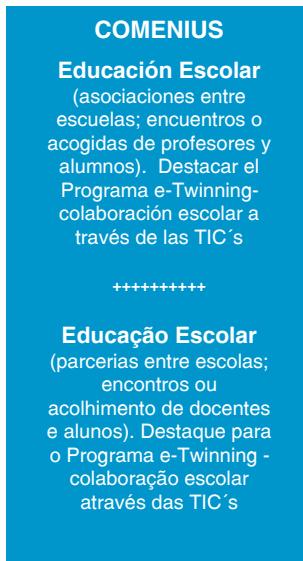
Participan en este Programa los 27 Estados Miembros de la UE, Islandia, Liechtenstein, Noruega y Turquía.

Diferentes fases de convocatoria en función de las acciones a las que el individuo/institución vaya a optar.

PT Programa da Comissão Europeia que tem como principal objectivo facilitar o intercâmbio e a mobilidade dos alunos, pessoal docente e não docente, bem como a cooperação e a partilha de boas práticas entre os sistemas de educação e formação dos países europeus, por forma a que se convertam numa referência no mundo de qualidade no ensino.

Participam neste Programa os 27 Estados Membros da UE, Islândia, Liechtenstein, Noruega e a Turquia.

Diferentes fases de concurso de acordo com as acções a que o indivíduo/instituição se candidata.



Contactos:

- ES** Organismo Autónomo de Programas Educativos Europeos | Madrid
www.oapee.es
- Consejería de Educación - Dirección General de Política Educativa | Mérida
www.peuropeos.educarex.es
- Para el Sub-programa ERASMUS contacta también con tu universidad.
- PT** Agência Nacional para a Gestão do Programa Aprendizagem ao Longo da Vida | Lisboa
www.proalv.pt
- Para o Sub-programa ERASMUS contacta também a tua universidade.



Education and Culture DG

'Youth in Action' Programme

ES El Programa Juventud en Acción promueve la movilidad dentro y fuera de las fronteras europeas apoyando una gran variedad de iniciativas internacionales para asociaciones juveniles, grupos de jóvenes u organismos que trabajen con éstos. Se dirige también a jóvenes a título individual con edades entre 15 y 28 años (en algunos casos entre 13 y 30), independientemente de su origen educativo, social o cultural.



Una prioridad importante para la Comisión Europea es que los jóvenes con menos oportunidades, ya sea por razones culturales, económicas, sociales, geográficas o con alguna discapacidad física o mental, puedan participar en el programa.

Países participantes (dependiendo de la acción): los 27 Estados Miembros; Espacio Económico Europeo; Sudeste Asiático; Europa Oriental, Cáucaso y Mediterráneo.

Diferentes fases de convocatoria en función de las acciones a las acciones a las que el individuo/institución vaya a optar.

PT O Programa Juventude em Ação promove a mobilidade dentro e fora das fronteiras europeias apoando uma grande variedade de iniciativas internacionais para associações juvenis; grupos de jovens ou organismos que trabalhem com estes. Dirige-se igualmente aos jovens a título individual, com idades entre os 15 e os 28 anos (em alguns casos entre os 13 e os 30), independentemente da sua origem educacional, social ou cultural.

Uma prioridade importante para a Comissão Europeia é que os jovens com menos oportunidades, seja por razões culturais, económicas, sociais, geográficas ou com alguma incapacidade física ou mental, possam participar no programa.

Países participantes (dependendo da acção): os 27 países da UE; Espaço Económico Europeu; Sudeste Asiático; Europa Oriental; Cáucaso e Mediterrâneo.

Diferentes fases de concurso de acordo com as acções a que o indivíduo/instituição seja candidata.





PROGRAMAS

Acción 1

Intercambios; Iniciativas jóvenes; Proyectos de participación democrática

Acção 1

Intercâmbios; Iniciativas jovens; Projectos de participação democrática

Acción 2

Servicio voluntario europeo

Acção 2

Serviço voluntário europeu

Acción 3

Cooperación con países vecinos de la UE; Cooperación con otros países del mundo

Acção 3

Cooperação com países vizinhos da UE; Cooperação com outros países do mundo

Acción 4

Formación y vínculo en red

Acção 4

Formação e ligação em rede

Acción 5

Apoyo a la cooperación europea en el ámbito de la juventud

Acção 5

Apoio à cooperação europeia no domínio da juventude

Contactos:

ES Agencia Nacional Española | Madrid

www.juventudenaccion.migualdad.es

Instituto de la Juventud de Extremadura | Mérida

www.juventudextremadura.com

PT Agência Nacional do Programa Juventude em Acção | Braga

www.juventude.pt

Rede Eurodesk, existente nos serviços regionais do Instituto Português da Juventude (no Alentejo: Beja, Évora e Portalegre)

www.juventude.gov.pt



ERASMUS PARA JÓVENES EMPRENDEDORES ERASMUS PARA JOVENS EMPREENDEDORES

ES Permite a los nuevos emprendedores trabajar, por un periodo máximo de 6 meses, en una PYME de otro país de la UE. Pueden participar tanto los nuevos emprendedores como los emprendedores con experiencias. Existen varios puntos nacionales donde obtener información o apoyo.



PT Permite aos novos empreendedores trabalhar, por um período máximo de 6 meses, numa PME de outro país da UE. Podem participar tanto os novos empreendedores como os empreendedores experientes. Existem vários pontos nacionais para informações ou apoio à candidatura.

www.erasmus-entrepreneurs.eu



Erasmus Mundus

ES Programa similar al Sub-Programa ERASMUS pero con un enfoque especial hacia las asociaciones entre Universidades de la UE y otras de países no miembros. Financia intercambios de estudiantes, investigadores y personal académico, desde las licenciaturas a los post-doctorados, y también becas de estudio para los Masters y Doctorados Erasmus Mundus.



PT Programa similar ao Sub-Programa ERASMUS mas com um enfoque especial para as parcerias entre Universidades da UE e outras de países não membros. Financia intercâmbios de estudantes, investigadores e pessoal académico, desde as licenciaturas aos pós-doutoramentos, bem como bolsas de estudo para os Mestrados e Doutoramentos Erasmus Mundus.

Contactos:

http://eacea.ec.europa.eu/erasmus_mundus/index_en

ES Ministerio de Ciencia e Innovación - Dirección General de Universidades | Madrid
www.micinn.es

PT Ministério da Ciência, Tecnologia e Ensino Superior - Direcção Geral do Ensino Superior| Lisboa www.dges.mctes.pt

ES El Portal EURAXESS es una oportunidad única para los investigadores que pretenden promocionar en sus carreras desplazándose a otros países. Está compuesto por cuatro secciones dedicadas a cuatro iniciativas específicas:

PT O Portal EURAXESS é um balcão único para os investigadores que procuram promover as suas carreiras deslocando-se para outros países. É composto por quatro secções dedicadas a quatro iniciativas específicas:

Empleo / Emprego

Ofertas de empleo,
oportunidades de
financiación y becas de
estudio en toda Europa

Ofertas de emprego,
oportunidades de
financiamento e bolsas de
estudo em toda a Europa

Servicios / Serviços

Alojamiento, visados y
autorizaciones de trabajo,
clases de idiomas,
escuelas para los hijos,
seguridad social,
asistencia médica, etc.

Alojamento, vistos e
autorizações de trabalho,
aulas de línguas, escolas
para os filhos, segurança
social, assistência médica,
etc.

Derechos / Direitos

Carta Europea del
Investigador y Código de
Conducta para el
Reclutamiento de
Investigadores

Carta Europeia do
Investigador e Código de
Conduta para o
Recrutamento de
Investigadores

Links

Investigación en Europa,
las políticas de
investigación,
oportunidades de carrera
en Europa, colaboración
internacional y movilidad
transnacional

Investigação na Europa,
as políticas de
investigação,
oportunidades de carreira
na Europa, colaboração
internacional e mobilidade
transnacional



RED EURES

La red europea de la movilidad profesional

ES Desde el 1 de Enero de 1992 los ciudadanos de todos los países de la Unión Europea y del Espacio Económico Europeo (además de los países de la UE, incluidos Noruega, Islandia, Liechtenstein y Suiza) pueden trabajar en cualquier Estado Miembro. **Creada en 1993, la Red EURES es una red de cooperación entre la Comisión Europea y los Servicios Públicos de Empleo de estos países, que pretende facilitar la movilidad de los trabajadores a nivel transnacional, prestando información y aconsejando a cualquier ciudadano.**

La Red EURES presta igualmente un importante papel en las regiones transfronterizas, áreas donde existen grados significativos de movilidad entre fronteras, en las cuales muchas personas viven en un país y trabajan en otro, como es el caso del Alentejo (Portugal) y de Extremadura (España). Estos ciudadanos tienen que enfrentarse a prácticas y sistemas jurídicos de países diferentes. Pueden encontrarse diariamente con obstáculos administrativos, jurídicos o fiscales a la movilidad. La Red EURES presta asesoramiento y orientación específicos sobre los derechos y obligaciones de estos trabajadores transfronterizos.

Portal de internet - ofertas de empleo disponibles en los diferentes centros de empleo nacionales; posibilidad de respuesta directa a las ofertas de empleo; posibilidad de insertar Curriculum online para que potenciales empleadores los puedan consultar.

Consejeros Eures - Cerca de 700 consejeros EURES están presentes en las diferentes regiones europeas ofreciendo una atención personalizada a quien demanda u ofrece empleo.

Consejero EURES para la Región EXTREMADURA (España):

Inmaculada García Nieto | SEPE Servicio Público de Empleo Estatal – Badajoz

Tel.: +34 924 01 01 62 | email: eures-badajoz.garcia@sepe.es | <http://ec.europa.eu/eures>



REDE EURES

A rede europeia da mobilidade profissional

PT Desde 1 de Janeiro de 1992 os cidadãos de todos os países da União Europeia e do Espaço Económico Europeu (que, para além dos países da UE, inclui a Noruega, a Islândia e o Liechtenstein) podem trabalhar em qualquer Estado-Membro. **Criada em 1993, a REDE EURES é uma rede de cooperação entre a Comissão Europeia e os Serviços Públicos de Emprego destes países, visando facilitar a mobilidade dos trabalhadores a nível transnacional, prestando informação e aconselhamento a qualquer cidadão.**

A Rede EURES presta ainda um importante papel nas regiões transfronteiriças, áreas em que existem graus significativos de mobilidade entre fronteiras, nas quais muitas pessoas vivem num país e trabalham noutro, como é o caso do Alentejo (Portugal) e da Extremadura (Espanha). Estes cidadãos têm de enfrentar práticas nacionais e sistemas jurídicos diferentes. Podem ainda deparar-se diariamente com obstáculos administrativos, jurídicos ou fiscais à mobilidade. A Rede EURES presta aconselhamento e orientação específicos sobre os direitos e obrigações destes trabalhadores transfronteiriços.

Portal de internet - ofertas de emprego disponíveis nos vários centros de emprego nacionais; possibilidade de resposta directa às ofertas de emprego; possibilidade de inserir Curriculum online para que potenciais empregadores o possam consultar.

Conselheiros Eures - Cerca de 700 conselheiros EURES estão presentes nas várias regiões europeias para um atendimento personalizado a quem procura ou oferece emprego.

Conselheiro EURES para a Região ALENTEJO (Portugal):

Maria José Comenda | IEFP – Instituto do Emprego e Formação Profissional – Évora
Tel: +351 266 76 05 91 | E-mail: maria.comenda@iefp.pt | <http://ec.europa.eu/eures>



EUROPA PARA LOS CIUDADANOS EUROPA PARA OS CIDADÃOS

ES El Programa Europa para los Ciudadanos tiene como objetivo dar a los ciudadanos europeos la oportunidad de interactuar y participar en la construcción de una Europa cada vez más próxima y enriquecida por su diversidad cultural.

El Programa está constituido por diferentes medidas que pretenden apoyar el encuentro de miembros de comunidades locales de toda Europa para compartir experiencias y fomentar acciones o debates relacionados con la ciudadanía europea y la democracia.

Destinatarios del Programa: autoridades y organizaciones locales; organizaciones de investigación sobre las políticas públicas europeas; grupos de ciudadanos; organizaciones de la sociedad civil; sindicatos; instituciones de educación; organizaciones activas en el ámbito del deporte amateur, etc.

Para la consecución de los objetivos definidos, el Programa Europa para los Ciudadanos propone cuatro acciones, comprendiendo, cada una de ellas, diferentes medidas. Diferentes fases de convocatoria en función de las acciones a las que vaya a optar.

PT O Programa Europa para os Cidadãos tem como objectivo dar aos cidadãos europeus a oportunidade de interagirem e participarem na construção de uma Europa cada vez mais próxima e enriquecida pela sua diversidade cultural.

O Programa é constituído por várias medidas que visam apoiar o encontro de membros de comunidades locais de toda a Europa para partilhar experiências e fomentar acções ou debates relacionados com a cidadania europeia e a democracia.

Destinatários do Programa: autoridades e organizações locais; organizações de investigação sobre as políticas públicas europeias; grupos de cidadãos; organizações da sociedade civil; sindicatos; instituições de ensino; organizações activas no domínio do desporto amador, etc.

Para a consecução dos objectivos definidos, o Programa Europa para os Cidadãos propõe quatro acções, compreendendo, cada uma delas, várias medidas.

Diferentes fases de concurso de acordo com as diferentes acções a que candidata.

ACCIONES	ACÇÕES
Ciudadanos Activos por Europa Hermanamiento de ciudades; encuentros de ciudadanos de ciudades hermanadas; proyectos cívicos y medidas de apoyo	Cidadãos Activos pela Europa Geminação de cidades; encontros de cidadãos de cidades geminadas; projectos cívicos e medidas de apoio
Sociedad Civil Activa en Europa Apoyo estructural a las organizaciones de investigación sobre las políticas públicas europeas (grupos de reflexión) y las organizaciones de la sociedad civil a nivel europeo, apoyo a proyectos lanzados por organizaciones de la sociedad civil	Sociedade Civil Activa na Europa Apóio estrutural às organizações de investigação sobre as políticas públicas europeias (grupos de reflexão) e às organizações da sociedade civil a nível europeu; apoio a projectos lançados por organizações da sociedade civil
Juntos por Europa Eventos de gran visibilidad; estudios; Instrumentos de información y divulgación	Juntos pela Europa Eventos de grande visibilidade; estudos; instrumentos de informação e divulgação
Memoria Europea Activa Preservación de los locales y archivos ligados a las deportaciones, bien como un homenaje a las víctimas del nacionismo y del estalinismo	Memória Europeia Activa Preservação dos locais e arquivos ligados às deportações, bem como a homenagem às vítimas do nazismo e do estalinismo

Contactos:

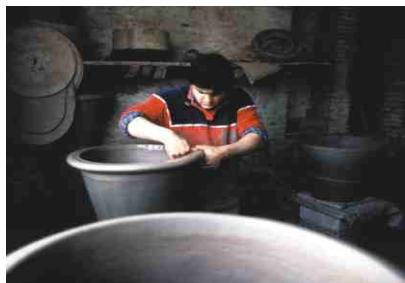
ES Ministerio de Cultura - Punto Europeo de Ciudadanía (PEC) | MADRID
www.mcu.es | Correo electrónico: pec.cultura@mcu.es

PT/ES http://eacea.ec.europa.eu/citizenship/index_en.htm

COOPERACIÓN TRANSFRONTERIZA

COOPERAÇÃO TRANSFRONTEIRIÇA

ES Existen varios instrumentos que apoyan la cooperación entre Portugal y España, y en particular, las regiones del Alentejo y Extremadura. Tienen el objetivo de estrechar las relaciones, promover el desarrollo conjunto de sus territorios y mejorar las condiciones de vida de sus ciudadanos. La cooperación abarca prácticamente todos los ámbitos, destacando el empleo, la cultura, la sanidad, el turismo, la educación, el medio ambiente y la movilidad, entre otros. Los beneficiarios que podrán participar en los proyectos de estos programas son las instituciones públicas nacionales, regionales o locales y otras instituciones de carácter equiparable a lo público, que realicen proyectos comunes.



PT Existem vários instrumentos que apoiam a cooperação entre Portugal e Espanha, e em particular as regiões do Alentejo e Extremadura. Visam estreitar relações, promover o desenvolvimento conjunto dos seus territórios e melhorar as condições de vida dos seus cidadãos. Esta cooperação envolve quase todas as áreas, como por exemplo o emprego, a cultura, a saúde, o turismo, a educação, o ambiente, a mobilidade, entre outros. Os beneficiários que poderão participar nestes programas são as instituições públicas nacionais, regionais ou locais e outras instituições de carácter equiparável a público, que realizem projectos comuns.



ES Firmada en 2009 por las dos Comisiones de Coordinación y Desarrollo Regional del Alentejo y Centro (PT) y la Junta de Extremadura (ES), la EUROACE tiene el objetivo de desarrollar estrategias transfronterizas para ambos lados de la Raya. El Secretariado de EUROACE se sitúa en los Gabinetes de Iniciativa Transfronteriza de las citadas regiones. Contactos: Gabinetes de Iniciativas Transfronterizas.

PT Assinada em 2009 pelas duas Comissões de Coordenação e Desenvolvimento Regional do Alentejo e Centro (PT) e a Junta da Extremadura (ES), a EUROACE tem como objectivo o desenvolvimento de estratégias transfronteiriças para ambos os lados da Raia. O Secretariado da EUROACE situa-se nos Gabinetes de Iniciativas Transfronteiriças das regiões citadas. Contactos: Gabinetes de Iniciativas Transfronteiriças.

PROGRAMA TRANSFRONTERIZO ENTRE ESPAÑA Y PORTUGAL

PROGRAMA TRANSFRONTEIRIÇO ENTRE ESPANHA E PORTUGAL

(POCTEP - 2007/2013)



www.poctep.eu

ES Da continuidad al anterior programa INTERREG. Permite la ejecución de proyectos conjuntos. Destacar el proyecto Ibermovilistas para impulsar la movilidad laboral en la Raya (www.ibermovilistas.org).

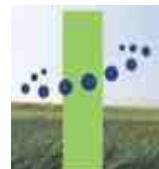
PT Dá continuidade ao anterior programa INTERREG. Permite a execução de projectos conjuntos. De destacar o projecto IBERMOVILITAS para impulsionar a mobilidade laboral na Raia (www.ibermovilistas.org).

GABINETES DE INICIATIVA TRANSFRONTERIZA

GABINETES DE INICIATIVAS TRANSFRONTEIRIÇAS

ES Informan, asesoran y apoyan la cooperación entre entidades públicas y privadas de ambos países para desarrollar acciones conjuntas como, p.ej. encuentros, intercambios, ferias, actividades culturales y deportivas, etc.

PT Informam, assessoriam e apoiam a cooperação entre entidades públicas e privadas de ambos os países para o desenvolvimento de ações conjuntas, como por exemplo, encontros, intercâmbios,feiras, actividades culturais e desportivas, etc.



Contactos:

ES Junta de Extremadura: www.juntaex.es | E-mail: git@prs.juntaex.es

PT CCDR Alentejo: www.ccdnr-a.gov.pt | E-mail: git@ccdnr-a.gov.pt

OFICINA TRANSFRONTERIZA DE EMANCIPACIÓN JOVEN

OFICINA TRANSFRONTEIRIÇA DE EMANCIPAÇÃO JOVEM



ES Gabinete de apoyo a jóvenes entre los 16 y 35 años que quieran cruzar la frontera entre España y Portugal. Informa y ofrece asesoramiento sobre empleo, alojamiento y movilidad en ambos países.

PT Gabinete de apoio a jovens entre os 16 e 35 anos que queiram cruzar a fronteira entre Espanha e Portugal. Informa e oferece aconselhamento sobre emprego, habitação e mobilidade em ambos os países.

PROGRAMAS NACIONALES

PROGRAMAS NACIONAIS



ES Los universitarios licenciados por la Universidad de Extremadura y aquéllos que estudien en cualquier universidad, pública o privada, y sean residentes en Extremadura, pueden solicitar una beca Quercus. Esta beca tiene una duración máxima de 26 semanas y su objetivo es facilitar el primer contacto entre los jóvenes licenciados y el mundo laboral en otro país comunitario.

PT Os licenciados da Universidad de Extremadura, ou aqueles que estudam em qualquer universidade pública ou privada, mas são residentes na Extremadura, podem solicitar uma bolsa Quercus. Esta bolsa tem uma duração máxima de 26 semanas e visa facilitar o primeiro contacto entre os jovens licenciados e o mundo laboral noutro país comunitário.

www.becasquercus.net



Fundação para a Ciéncia e a Tecnologia

MINISTÉRIO DA CIÉNCIA, TECNOLOGIA E ENSINO SUPERIOR

ES La FCT apoya la comunidad científica y técnica en las más variadas áreas de investigación, concediendo un gran número de becas, nacionales e internacionales; apoya las prácticas en organizaciones y apoyo a la cooperación entre universidades y otras instituciones. Las becas se conceden mediante diferentes concursos públicos. Se pueden presentar a esta beca investigadores individuales, grupos de investigadores o instituciones.

PT A FCT apoia a comunidade científica e técnica nas mais variadas áreas de investigação, atribuindo um grande número de bolsas, nacionais e internacionais; apoios a estágios em organizações e apoio à cooperação entre universidades e outras instituições. Os apoios são atribuídos mediante diferentes concursos públicos. Podem-se candidatar investigadores individuais, grupos de investigadores ou instituições.

www.fct.mctes.pt

OTROS PORTALES WEB

OUTROS PORTAIS NA INTERNET

EUROPASS

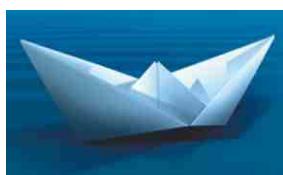


ES Conjunto de cinco documentos válidos en toda la UE: Curriculum Vitae (CV) Europass, Pasaporte de Idiomas Europass; Europass-Suplemento al Certificado, Europass-Suplemento al Diploma y Europass-Movilidad.

PT Conjunto de cinco documentos harmonizados em toda a UE: Curriculum Vitae (CV) Europass, Passaporte de Línguas Europass; Europass-Suplemento ao Certificado, Europass-Suplemento ao Diploma e Europass-Mobilidade.

<http://europass.cedefop.europa.eu>

PLOTEUS



ES Información para estudiar en Europa, como oportunidades de aprendizaje; sistemas educativos europeos; programas de intercambio y becas disponibles en los países; etc.

PT Informação para estudar na Europa, como oportunidades de aprendizagem, sistemas educativos europeus, programas de intercâmbio, bolsas disponíveis nos países, etc.

<http://ec.europa.eu/ploteus>

PORTAL ESTUDIAR EN EUROPA / PORTAL ESTUDAR NA EUROPA



ES Semejante al portal PLOTEUS, pero especializado en instituciones europeas de educación superior. Existen más de cuatro mil instituciones de enseñanza superior en Europa, desde universidades de investigación punteras hasta pequeños institutos politécnicos.

PT Semelhante ao portal PLOTEUS, mas especializado em instituições euro-peias de ensino superior. Existem mais de quatro mil instituições de ensino superior na Europa, desde universidades de investigação de ponta até pequenos institutos politécnicos.

www.study-in-europe.org

ÚTILES - Algunos consejos para viajar...

ÚTEIS - Alguns conselhos para viajar...

Tarjeta Sanitaria Europea / Cartão Europeu de Seguro de Doença

ES Documento que asegura a los ciudadanos la prestación de asistencia sanitaria para desplazamientos dentro de la Unión Europea, Liechtenstein, Noruega, Islandia y Suiza.

Se puede solicitar gratuitamente en las oficinas:

INSS - Centro de Atención e Información de Badajoz, Cáceres y resto de centros comarcales de la Seguridad Social | www.seg-social.es



PT Documento que assegura aos cidadãos a prestação de cuidados de saúde em deslocações dentro da União Europeia, Liechtenstein, Noruega, Islândia e Suíça.

Pode-se solicitar gratuitamente nos seguintes locais:

Centros Locais ou Regionais da Segurança Social ou Caixa de Providência; Lojas do Cidadão ou junto dos subsistemas de saúde do qual é beneficiário | www.seg-social.pt

Carnet joven / Cartão jovem



ES Es una iniciativa que permite a los jóvenes viajar y tener descuentos por Europa (ahora hasta los 30 años). Ver como solicitarlo en: www.juventudextremadura.com

PT É uma iniciativa que permite aos jovens viajar e ter descontos pela Europa (agora até os 30 anos). Vê como solicitar:

<http://juventude.gov.pt/Portal/Lazer/CartaoJovem>

ES/PT www.euro26.org

Reconocimiento de títulos / Reconhecimento das habilitações

ES www.educacion.es/educacion/universidades/educacion-superior-universitaria/titulos/homologacion-titulos.html

PT www.dges.mctes.pt/DGES/pt/Reconhecimento/NARICENIC/

ES/PT www.enic-naric.net

TRABAJAR EN LAS INSTITUCIONES EUROPEAS

TRABALHAR NAS INSTITUIÇÕES EUROPEIAS



ES La Oficina Europea de Selección de Personal (EPSO) es la encargada de seleccionar a los trabajadores de las instituciones europeas. La selección se hace mediante concursos generales organizados en ciclos anuales.

PT O Serviço Europeu de Seleção de Pessoal é o organismo responsável pela selecção dos trabalhadores das instituições europeias. A selecção é feita sob a forma de concursos gerais organizados em ciclos anuais.

[Www.eu-careers.eu/](http://www.eu-careers.eu/)

RECOMENDACIONES DE VIAJE

RECOMENDAÇÕES DE VIAGEM

ES Los Ministerios de Asuntos Exteriores de cada país ofrecen a través de Internet, informaciones y recomendaciones a cualquier ciudadano que desee visitar otros países, además, contactos útiles para los viajes.



PT Os Ministérios dos Negócios Estrangeiros de ambos os países oferecem através da internet

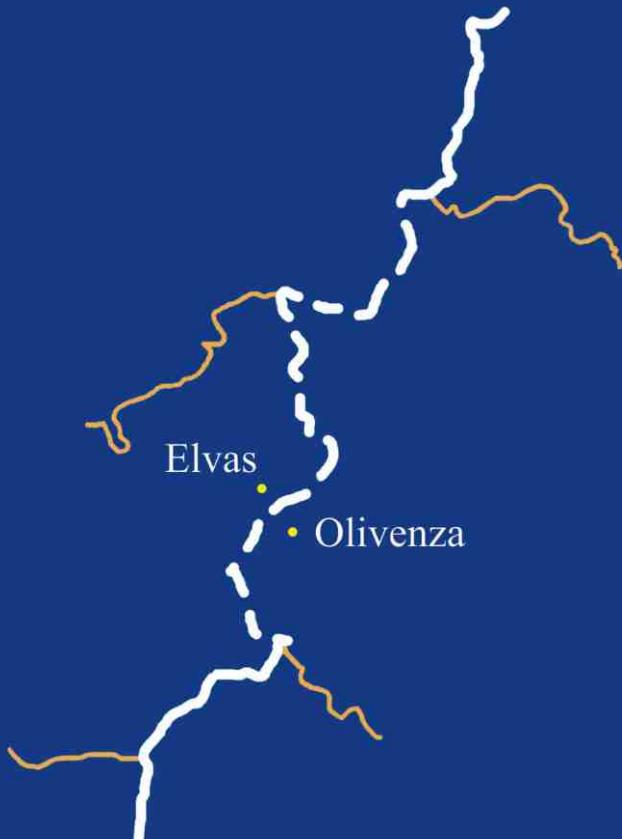
informações e recomendações a qualquer cidadão que deseja visitar outros países, bem como contactos úteis para as viagens.

Contactos:

ES www.maec.es/es/MenuPpal/Paises/Paginas/informacion_representaciones.aspx
PT www.secomunidades.pt/web/guest/viajantes

Delegación de Extremadura en Lisboa / Delegação da Extremadura en Lisboa:
www.extremaduraenlisboa.es

Embajada de Portugal en España / Embaixada de Portugal em Espanha:
www.embajadaportugal-madrid.org



Más información / Mais informação:



Europe Direct CEIPREX-Extremadura

Paseo de Hernán Cortés, s/n

E-06100 Olivenza (Badajoz)

ESPAÑA

T: +34 924 492539

F: +34 924 492803

email: europa@adercoceiprex.es

web: www.adercoceiprex.es



Europe Direct do Alto Alentejo

Rua da Cadeia, 14. Apt. 254

PT-7350-903 Elvas

PORTUGAL

T: +351 268 626 511

F: +351 268 626 512

email: europedirect@esaelvas.pt

web: www.esaelvas.pt/europedirect

